

- **Biographie langagière** : La biographie langagière vise à impliquer l'apprenant dans la planification de son apprentissage, dans la réflexion sur son apprentissage et dans l'évaluation de ses progrès. Elle lui donne la possibilité de noter ce qu'il sait faire dans chaque langue et de mentionner les expériences culturelles qu'il a vécues dans un contexte éducatif, officiel ou non.
- **CECRL et Volume complémentaire** (Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues) : le Cadre européen commun de référence pour les langues offre une base commune pour l'élaboration de programmes de langues vivantes, de référentiels, d'examens, de manuels, etc. en Europe. Il définit les niveaux de compétence qui permettent de mesurer le progrès de l'apprenant à chaque étape de l'apprentissage et à tout moment de la vie. Outil de référence en enseignement des langues, le CECRL est aussi un instrument politique, culturel et économique qui vise en priorité à outiller tous les Européens face aux défis représentés par l'intensification de la mobilité internationale, le renforcement de la coopération dans tous les domaines (éducation, culture, science, commerce, industrie), à promouvoir la compréhension et la tolérance mutuelles, le respect des identités et de la diversité culturelle par une coopération plus efficace, à répondre aux besoins d'une Europe multilingue et multiculturelle en développant sensiblement la capacité des Européens à communiquer entre eux par-delà les frontières linguistiques et culturelles.
- **Compétence interculturelle** : l'ensemble complexe d'attitudes, de connaissances, d'aptitudes et de valeurs auxquelles nous faisons appel lorsque nous prenons part au dialogue interculturel.
- **Compétence plurilingue** : la capacité à mobiliser le répertoire pluriel de ressources langagières et culturelles pour faire face à des besoins de communication ou interagir avec l'altérité ainsi qu'à faire évoluer ce répertoire.

⁷⁹Sources :

Dictionnaire pratique de didactique du FLE, J-P Robert, Ophrys, Paris, 2008

Portfolio Européen des Langues (PEL) - [Portfolio européen des langues \(PEL\) \(coe.int\)](https://www.coe.int/fr/web/lang-migrants/linguistic-and-cultural-mediation#:~:text=Au%20sens%20large%20du%20terme,demi%C3%A8res%20%C3%A0%20conclure%20un%20accord)

Guide pour le développement et la mise en œuvre de curriculums pour une éducation plurilingue et interculturelle (Beacco et al., Conseil de l'Europe, 2016) - [Conseil de l'Europe - brochure A4 portrait \(coe.int\)](#)

'L'importance de l'éducation plurilingue et interculturelle pour une culture de la démocratie' [Recommandation CM/Rec \(2022\)](#)

Médiation linguistique et culturelle, Conseil de l'Europe, <https://www.coe.int/fr/web/lang-migrants/linguistic-and-cultural-mediation#:~:text=Au%20sens%20large%20du%20terme,demi%C3%A8res%20%C3%A0%20conclure%20un%20accord>

Le Portfolio Européen des langues, Conseil de l'Europe, - [Le Portfolio Européen des langues30.4.2004 FR Journal officiel de l'Union européenne](#)